



REVIEW

Research on the Linguistic Features of British and American Literary Works from a Cross-cultural Perspective

Congpan Wang*

Zhejiang Yuexiu College of Foreign Languages, Shaoxing, Zhejiang, 312000, China

ARTICLE INFO

Article history

Received: 18 February 2020

Revised: 25 February 2020

Accepted: 9 April 2020

Published Online: 16 April 2020

Keywords:

Cross-cultural perspective

English and American literature

Language characteristics

Interpretation

ABSTRACT

British and American literary classics are very rich, and they are the bright pearls in the treasure house of world literature. British and American literary creations are produced under unique regional cultures. Different regional cultures have their own language characteristics and connotations. To understand the work deeply, they must have a deep understanding and understanding of their background culture. British and American literature is an important reflection of British and American culture. By analyzing the language characteristics of British and American literature, we can better understand the development characteristics of British and American culture and strengthen our understanding of the background and connotation of British and American culture. Next, this paper will analyze the linguistic characteristics of British and American literary works from a cross-cultural perspective to strengthen the understanding and cognition of British and American culture.

1. Introduction

Language is a communication tool and a way for people to communicate emotions. It establishes a communication bridge between people and deepens the connection between people. How to fully show the charm behind language so that people can accurately grasp and understand it is a problem that linguistics needs to face seriously. As we all know, excellent literary works reflect the shadow of a society and an era, can convey its unique breath, and also represent a unique regional culture. An in-depth understanding and understanding of the language of an era is an effective way to learn excellent literature. In the contemporary world, cultural exchanges between countries are becoming more frequent, the pro-

cess of global integration is accelerating, cross-cultural exchanges have become the norm, and studying excellent literary works from around the world can help us understand the cultural and linguistic characteristics of foreign countries. British and American literature has numerous excellent works, which are unique in the literary world and have a high literary status and influence. Therefore, from the perspective of cultural communication and learning, studying the art of language in British and American literature can help us expand cultural knowledge and deepen our understanding and understanding of British and American culture. This helps to promote cultural exchange between countries and is very important. Practical significance. From a cross-cultural perspective, to better understand British and American culture, we must analyze

*Corresponding Author:

Congpan Wang,

Zhejiang Yuexiu College of Foreign Languages, No. 2801 Qunxian Middle Road, Yuecheng District, Shaoxing, Zhejiang, 312000, China;

E-mail: 2135374471@qq.com

the characteristics of language and culture so that we can better grasp the characteristics of British and American culture. Language is the premise and foundation for people to communicate, and it is also an important carrier for culture to spread. Therefore, strengthening the study of the linguistic characteristics of British and American literary works from a cross-cultural perspective has a very important role in promoting cultural communication and language learning.

2. The Language Basis of British and American Literature

The language of British and American literary works mostly comes from religion and mythology. The Bible and Greek mythology are both important sources of English and American literary language. Therefore, when analyzing the characteristics of the language, you must read and understand the Bible and Greek mythology. This can help promote the understanding of English and American literary language from a cross-cultural perspective.

Firstly, the Bible, an important representative of British and American literature, and some long poems in it are often cited as important references in British and American literature. For example, in *The Illusion of Farmer Pierce*, the culture and thoughts of the Bible are transmitted. Therefore, when reading such literary works, you must have a basic reading and understanding of the Bible. Can better understand the background and language characteristics in literary works.

In addition, the language characteristics of British and American literature are closely related to ancient Greek myths. Ancient Greek & Roman culture was an important birthplace of European civilization and had an important impact on British and American culture. Therefore, in most British and American literature, the shadow of ancient Greek culture can be seen. A group of famous modern European and American writers, such as Dante's *Divine Comedy*, are explorations and analyses of the ancient Greek mythology. In British and American literature, the pursuit of self and the pursuit of natural beauty can be found in Greek mythology. Therefore, from a cross-cultural perspective, to study the language characteristics of British and American literary works, it is necessary to analyze the language basis and source of British and American literary works.

3. Appreciation of the Language and Art Features of British and American Literary Works from a Cross-cultural Perspective

Language is an expression formula for human beings

to release grief and joy, a quick way for human beings to build a spiritual bridge, a form of communication in which human beings open up, and a mode of expression where human emotions intersect. How to express the profound and philosophical philosophy of language vividly is a high-level and divine connotation, so it can be said that the question of how to use language can indeed be described by an art. Literary works have unique advantages in integrating the characteristics of the times and embodying regional culture. The most important way and way of experiencing language art is through the mining and learning of literary works, especially in today's deepening globalization, how to use a cross-cultural perspective to humbly learn literary works of other countries is even more necessary. How to examine and appreciate the language and art in the excellent British and American literary works is not only enjoyable, but also very necessary.

3.1 Principles of Linguistic Appreciation from a Cross-cultural Perspective

3.1.1 Both Communication and Practicality

The reason why the study of British and American literary works requires practicality is mainly to consider the full respect for the objective real environment, to combine language features with unique cultural content, and to combine the actual context with useful materials in the work. Under the guidance of practical principles, we can deepen our understanding and consideration of literary works. Communicativeness is required here because we should improve our intercultural communicative competence through the study of cross-cultural works. In other words, communicativeness is an extension of practicality. Language is not only an important carrier of the cultural characteristics of various nationalities, but also a major means for people to communicate. When studying British and American literature, we must continue to raise our cross-cultural awareness on the basis of a basic understanding of language knowledge. On the basis of understanding the characteristics of the language and national background and interpreting its culture, the most basic language communication and exchange are realized to promote sustainable cultural development.

3.1.2 Respect for the Inevitable Differences Between Cultures

One of the important discussion principles of this article is the cross-cultural perspective, which is respect for cultural differences. The so-called cultural differences refer to differences in thinking modes, differences in values, and

differences in customs. The most obvious is the difference between customs. The so-called custom refers to the unique culture created by different ethnic groups through long-term settlements and in different cultural exchanges. Each nation and country has different customs and habits, so different customs and habits have also created different customs and cultures in different countries and nations. For example, the "old" characters in Chinese characters in our country generally have the meaning of respect for others. Therefore, we often say "old people, teachers", etc. However, in English, "old" means not only that the person is old, but also It also means that it can't keep up with the times and backwardness. For another example, in English, "red" just means a color such as red, but in Chinese, "red" not only means a color but also expresses the meanings of redness and joy in our concepts. Auspicious meaning. From the perspective of values, it represents an individual's overall evaluation of certain objective things and the characteristics of things. The formation of values varies depending on the social environment and historical background of people. For example, in terms of collectivism and individualism, in British and American countries, they consider individualism to be a symbol of democracy, so they advocate personal values and emphasize individualism. However, in our culture, individualism represents a concept of selfishness. It is a derogatory term and we do not advocate it. Instead, we focus more on collectivism and emphasize collective power. From the perspective of thinking mode, it is reflected in many aspects such as material, spirit, behavior, etc. It is a concentrated reflection of a cultural characteristic. For example, in the way of thinking, we emphasize the dialectical way of thinking, thinking that everything has its two sides, while the British and American thinking logic is more focused on the study of logical characteristics of things, so it pays more attention to quantitative aspects. analysis. These differences in customs, values, and ways of thinking are the starting point of our cross-cultural research, so they are a major principle we must follow.

3.2 Features of Language and Art in British and American Literature from a Cross-cultural Perspective

3.2.1 Emphasize the Use of Dramatic Monologues

Dramatic monologues are used more frequently in British and American literature. The history of dramatic monologues can be traced back to 1857, and part of the "The Song of Knights and Round Skulls" by the then poet Thornbury has been called "dramatic monologues". Then in 1886, the "Roxler Officer Sixty Years Later" by Ten-

nyson was published for the first time. The advent of this work established the authority and correctness of "dramatic monologues" and has been widely used since then. In various literary works. The so-called "dramatic monologue" is to separate the author from the speaker. For example, in the work "Father's Prayer" by Robert Burns, we can not only hear the voice of the hero, you can also hear Robert Burns's own assessment of the hero in the work. In this case, even if the author's own evaluation does not have a certain authority, it will leave a lot of imagination for the reader and allow the reader to seriously consider the meaning to be expressed in the work.

3.2.2 Originating from and Above Reality

In order to conduct an in-depth analysis and interpretation of British and American literary works, what must be done is to understand the social and cultural background of literary works. Understand and infiltrate the English language and culture on the basis of basic understanding and understanding. The expressive power of English and American literary works more reflects the author 's own understanding and judgment of the social value orientation, the author 's true experience and perception of social life and life, and the author's confusion about the meaning of life and thinking. Stylistic styles and the diversity of language and culture are the characteristics of British and American literature. Especially in terms of language performance, they are quite rich and diverse. Therefore, the process of studying British and American literature works is also a process of understanding the rich content of British and American literature works.

3.2.3 Various Classics and References

Multi-faceted references to classics are not only a feature of British and American literature, but also the secret of its rich language art, that is, expressing intriguing and thoughtful philosophy through simple language narration. For example, the hero "Achille' s heels "described in Greek mythology. The story tells that Achilles 'mother, the goddess of the ocean, pinched Achilles' heel on her infancy and soaked it in the Stix River. After soaking in this river, Achilles had a body that could not penetrate. However, since Achilles' heel was not immersed in water, his heel was his most lethal weakness. However, it was dramatic. When he captured Troy, his heel was shot by the sun god, and Achilles eventually died. Therefore, since then, the author often used "Achille's heels" to express some "fatal weaknesses and vital parts". Therefore, in English and American literature, such a method or a similar reference to classics is often seen.

4. Interpretation of British and American Literary Works from a Cross-cultural Perspective

4.1 Building Cross-cultural Awareness

Language is an important part of the process of national culture and an important symbol for distinguishing national characteristics. It carries different cultural traditions and styles and is an important tool for cultural communication. In the study of American and English studies, we strengthened cross-cultural awareness, read classic literary works to experience the characteristics of foreign cultures, deepened communication and communication between languages, and promoted deep integration between different cultures.

4.2 Attention to Cultural Differences

The so-called cultural differences mainly include customs, ways of thinking, and values. Traditions, cultures and customs vary from region to region, each with its own characteristics. Each nation develops its own cultural habits and characteristics. This is an effective mark to distinguish nations, and at the same time, it has formed ethnic cultures with different customs. When appreciating American English studies, we must recognize the cultural differences behind them.

5. Specific Linguistic Features of British and American Literary Works from a Cross-cultural Perspective

5.1 Good at Using Classics

When rewarding British and American literary works, we often find that some works will be based on mythological stories and historical allusions. This will deepen the theme of the work, enrich the content of ideas, and highlight the language characteristics of the work. In the process of creating English and American literary works, using profound allegorical stories and expressing the central idea with plain language, this created the unique linguistic personality of British and American literary works.

5.2 Art Creation Based on Reality

Literature and art are usually based on reality, but there is a transcendence from reality. Therefore, when appreciating the language and culture of British and American literary works, we must analyze the social environment in the works in depth, which will help us better understand the cultural and linguistic characteristics of the works. By

reading English and American literature, we can see that it attaches great importance to describing the social life situation, and we must pay attention to the reflection on life in the use of language and culture. Although British and American literary styles are ever-changing, most of the works are based on realistic themes. Use multiple languages to highlight the characteristics of the work and enhance the cultural connotation of the work. Taking Peter Pan as an example, the language portrayal of I Zhang Hu Ke is very representative. The author gave a vivid and detailed description of the image of IS, which is mainly due to his personal understanding of life, and the fusion of it into an artistic language and culture, which is then reflected in literary works.

5.3 The Effect of Using the Dramatic Monologue

British and American literary works are good at playing the role of dramatic monologue. The characters and characters are portrayed through language dialogues to express their ideological connotations. Taking the work of "The Prayer of the Father of Power" as an example, we can not only see the inner world of the protagonist intuitively, but also see the author's evaluation of it, so that the author's writing purpose can be truly described in literary language. Thus accurately grasp the central idea of the work. Utilizing the unique language design of the drama monologues, to give readers a rich imagination, so as to enhance the author's understanding and understanding of the work.

6 Major Strategies for Promoting Linguistic Appreciation of British and American Literary Works from a Cross-cultural Perspective

6.1 Improving Reading Ability of Classic Literature

In order to improve the appreciation of the language and culture of British and American literature, we must first work on reading the British and American literature. First of all, in a cross-cultural perspective, it is necessary to read a large number of American and English classics. Only by reading more literary works can we enrich literary knowledge, expand our literary horizons, and deepen our knowledge and understanding of British and American literature. In addition, readers must In-depth understanding of the author and the background of the work can grasp the central idea of the work and the author's existence, and can enhance the appreciation of language and culture. In order to better promote the linguistic appreciation of British and American literature from a cross-cultural perspective, it is also necessary to strengthen the reading and

understanding of British and American literature. First, in a cross-cultural context, it is necessary to increase the reading volume of literary works. Only by reading some literary masterpieces can you improve your reading feeling, which can better promote readers' understanding and cognition of English and American literary languages; In addition, readers need to strengthen the analysis of the author's experience and cultural background, so that by understanding the author, he can better understand the author's writing intention and improve the accuracy of language appreciation.

6.2 Strengthening Literary Literacy

From a cross-cultural perspective, to deeply study the language of British and American literary works, we must strengthen the cultivation of literary literacy. Only in this way can we deeply understand and appreciate the content of literary works and accurately grasp the language and culture of the works. In addition, readers should have extensive exposure and study of British and American cultures, which will help us accurately understand British and American literary works, grasp the main ideas and ideas in the works, and promote the understanding and communication of different cultures. For the study of the linguistic characteristics of British and American literary works, we need to further improve our literary literacy so that we can better read literary works and better understand the language characteristics of the works. In addition, readers need to strengthen their study and understanding of British and American culture, which will help them to read English and American literature more deeply, understand the profound content of the works, and promote appreciation and analysis of different cultures.

7. Conclusion

From the above analysis, it can be seen that the linguistic

analysis of British and American literary works from a cross-cultural perspective must be based on understanding the cultural background and the author's writing style. In this context, we can better appreciate the linguistic characteristics of British and American literary works and analyze the depth of the works. The language and art of British and American literary works are mostly reflected in the infiltration of dramatic monologues, the content of works that originate from but are higher than reality, and the use and reference of classics. All these make the expression of British and American literature works more vivid and more acceptable and popular. In the current context of a diverse world, what we need is a more positive mindset to understand and tolerate differences and cultural diversity between different cultures. Through appreciation of the language and art of British and American literary works, learn about the new cultures of other countries and the positive significance of cultures, and promote exchanges and integration between the worlds.

References

- [1] Hou Jianfang. Research on the application of English language in Yingguan literature [J]. *Journal of Jiamusi Institute of Education*, 2013 (02). (in Chinese)
- [2] Li Hui. Exploration of Cangjie Application in English and American Literature Works in Teaching [J]. *Language Construction*, 2014 (14).
- [3] Gao Peixin, Xing Linlin, Jiao Hongwei Appreciation of Language and Art in British and American Literature Works from a Cross-cultural Perspective DI. i *Wuwen Jianshe*, 2013 (35). (in Chinese)
- [4] Zhuang Shuang. A Brief Analysis of Culture in Yingguan Literature [J]. 2011 (20). (in Chinese)
- [5] Guo Xiaoyan. Research on Metaphors from the Perspective of Yingguan Literature Works[J]. *Journal of Chifeng University (Chinese Philosophy and Social Science Edition)*, 2013 (11). (in Chinese)